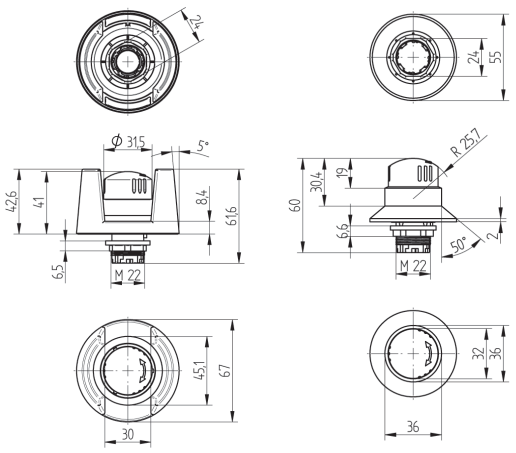
wenglor sensoric group
wenglor Straße 3
88069 Tettnang
☎ +49 (0)7542 5399-0
info@wenglor.com

Weitere wenglor-Kontakte finden Sie unter:
For further wenglor contacts go to:
Autres contacts wenglor sous :
www.wenglor.com

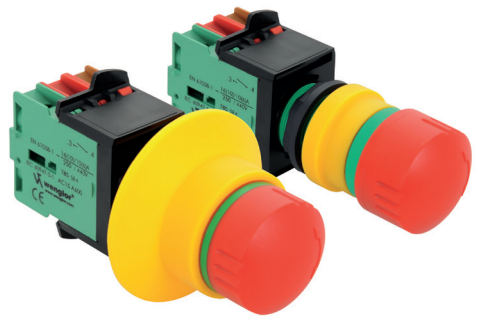
Änderungen vorbehalten
Right of modifications reserved
Modifications réservées
10.10.2025



SEAC01 **SEAP01**

Maßangaben in mm / All dimensions in mm / Mesures en mm

Nur als PDF erhältlich
Only PDF version



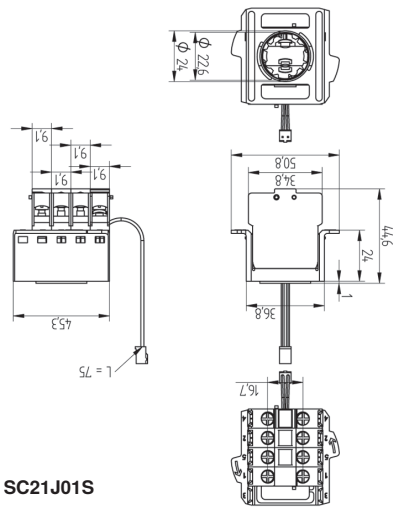
QUICKSTART

SEAx01
SC2xI01S
SC2xJ01S

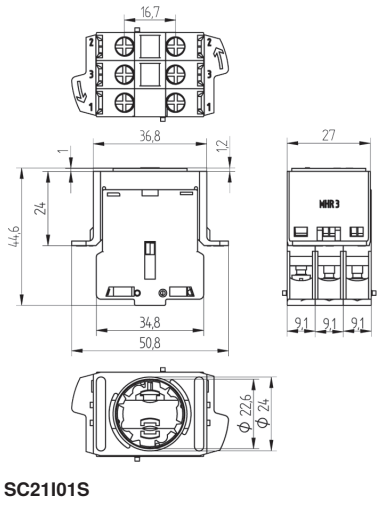
Not-Halt-Schalter (Betätiger und Kontaktblock)
Emergency stop switch (actuator and contact block)
Interrupteur d'arrêt d'urgence (actionneur et bloc de contacts)

Die ausführliche Betriebsanleitung ist unter www.wenglor.com zum Download verfügbar und nachzulesen.
Complete operating instructions are available for download and reading at www.wenglor.com.
La notice d'instructions détaillé est disponible au téléchargement sous www.wenglor.com.

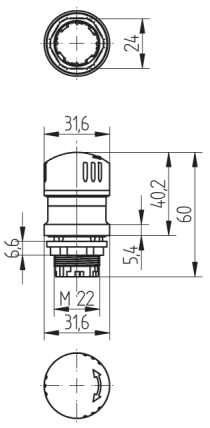
DE|EN|FR



SC21J01S



SC21I01S



SEAN01

SEAL01, SC20J01S und SC20I01S siehe ausführliche Betriebsanleitung.
SEAL01, SC20J01S and SC20I01S see detailed operating instructions.
SEAL01, SC20J01S et SC20I01S voir le mode d'emploi détaillé

EU-Konformitätserklärung
Die Bauart der Produkte wurde in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2006/42/EG entwickelt, konstruiert und gefertigt. Folgende internationale Normen und Spezifikationen finden Anwendung:
- **EN 60947-5-5:1997 + A2:2017**
- **EN ISO 13850:2015**
- **EN 60947-5-1:2017**

Weitere für die Anwendung gültige Normen sind zu berücksichtigen.
Bevollmächtigter: Dr. Alexander Ohl,
wenglor sensoric gmbh, wenglor Straße 3, 88069 Tettnang.

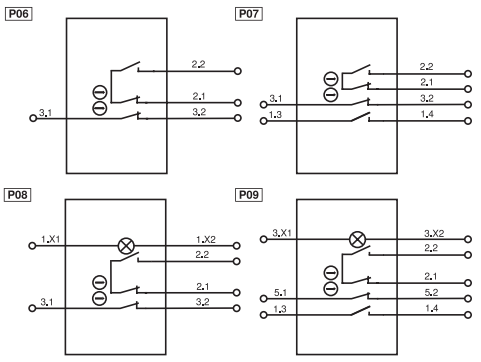
EU Declaration of Conformity
The products are developed, constructed and manufactured according to the directive 2006/42/EC. The following international standards and specifications apply:
- **EN 60947-5-5:1997 + A2:2017**
- **EN ISO 13850:2015**
- **EN 60947-5-1:2017**

Any additional standards which are applicable for the given application must be observed.
Authorised agent: Dr. Alexander Ohl,
wenglor sensoric gmbh, wenglor Straße 3, 88069 Tettnang

Déclaration UE de conformité
Les produits sont développés, conçus et fabriqués selon la directive 2006/42/CE. Les normes et prescriptions appliquées sont :
- **EN 60947-5-5:1997 + A2:2017**
- **EN ISO 13850:2015**
- **EN 60947-5-1:2017**

D'autres normes suivant les applications sont à prendre en compte. Plénipotentiaire : Dr. Alexander Ohl,
wenglor sensoric gmbh, wenglor Straße 3, 88069 Tettnang

Anschlussbild
Connection Diagram
Schéma de raccordement



DE

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses wenglor-Produkt ist gemäß dem folgenden Funktionsprinzip zu verwenden:

Not-Halt-Schalter
Die Not-Halt-/Not-Aus-Schalter sind elektromechanische Schaltgeräte zum Schutz von Personen an oder in der Nähe von Maschinen. Sie dienen zur Abschaltung/Stillsetzung von Maschinen und Anlagen, um aufkommende oder bestehende Gefahren für Personen oder Schäden an der Maschine oder dem Arbeitsgut zu vermeiden oder zu verringern.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung müssen insbesondere die einschlägigen Anforderungen für den Einbau und Betrieb beachtet werden:
- EN 60204-1
- EN ISO 13849-1
- EN ISO 13850

Kontaktgeber sind geeignet für Anwendungen bis PL e nach EN ISO 13849-1 und bis SIL CL 3 nach EN 62061.

Sicherheitshinweise

- Diese Anleitung ist Teil des Produkts und während der gesamten Lebensdauer des Produkts aufzubewahren.
- Betriebsanleitung vor Gebrauch des Produkts sorgfältig durchlesen.
- Montage, Inbetriebnahme und Wartung des vorliegenden Produkts sind ausschließlich durch fachkundiges Personal auszuführen.
- Eingriffe und Veränderungen am Produkt sind nicht zulässig.
- Produkt bei Inbetriebnahme vor Verunreinigung schützen.

VORSICHT!

- Vor Beginn der Installation/Deinstallation Anlage und Gerät spannungsfrei schalten.
- Not-Aus-Schalter erfüllen eine Personenschutzfunktion. Unsachgemäßer Einbau oder Manipulationen können zu schweren Verletzungen von Personen führen.
- Not-Aus-Schalter dürfen nicht umgangen, entfernt oder auf andere Weise unwirksam gemacht werden.
- Der Schaltvorgang darf nur durch geeignete Betätiger ausgelöst werden, die sicher mit dem Kontaktblock verbunden sind.
- Geeignete Anschlüsse für die Kontaktblöcke verwenden
- Unsachgemäßer Einbau oder Manipulationen können zu Schäden an Maschine und Arbeitsgut führen.
- Die Not-Halt-Funktion darf nicht als Ersatz für Schutzmaßnahmen oder andere Sicherheitsfunktionen verwendet werden, aber sollte als ergänzende Schutzmaßnahme konzipiert sein.
- Die Not-Halt-Funktion darf die Wirksamkeit von Schutzeinrichtungen oder von Einrichtungen mit anderen Sicherheitsfunktionen nicht beeinträchtigen.
- Der Konstrukteur muss anhand seiner Gefährdungsanalyse sicherstellen, dass der Not-Halt in Kombination mit der Steuerung die benötigte Sicherheitskategorie erfüllt.
- Hinweis zur Verwendung von Schutzkragen: Der Anwender muss die Zugänglichkeit und Erreichbarkeit prüfen.

Technische Daten

Betätiger

Gehäusematerial	Kunststoff
Montage	Einbau
Einbauöffnung	22,3 mm
Entriegelung	drehen
Anzugsdrehmoment	≤ 2,5 Nm
Lebensdauer (mech.)	50 000 Schaltzyklen
Überlistsicher nach EN ISO 13850	ja

Bestell-Nr.	SEAN01	SEAP01	SEAL01	SEAC01
Temperaturbereich	–30…70 °C		–30…55 °C	–30…70 °C
Schutzart	IP65, IP67, IP69K		IP65	IP65, IP69K
Blockierschutzkragen	—	✔	✔	—
Schutzkragen	—	—	—	✔
Beleuchtung	—	—	✔	—
Passender Kontaktblock	SC20I01S SC21I01S	SC20I01S SC21I01S	SC20J01S SC21J01S	SC20I01S SC21I01S

Kontaktblock

Lebensdauer (elektrisch, Nennlast)	20 000 Schaltzyklen
Schaltstrom	> 1 mA
Bemessungsisolationsspannung U_i	250 V
Leiterquerschnitt	2,5 mm²
Lebensdauer (mechanisch)	20 000 Schaltzyklen
Gebrauchskategorie	AC15/DC13
Bemessungsbetriebsspannung U_e	250 V AC (3 A)
(Bemessungsbetriebsstrom I_e)	24 V DC (2 A)
Schaltvermögen	AC: 10 I_e/DC: 1,1 I_e
Schaltzyklen $B10_d$	104 000
Störfallabsicherung	ja

Bestell-Nr.	SC20I01S	SC21I01S	SC20J01S	SC21J01S
Bemessungsstoßspannungsfestigkeit U_{imp}	2,5 kV			
Schutzart	IP20			
Verschmutzungsgrad	3			
Kurzschlusseinrichtung (Empfehlung)	SCPD 16 A, Char. C			
Bedingter Kurzschlussstrom I_q	1000 A			
Temperaturbereich	–30…85 °C		–30…70 °C	
Zwangsöffner	2			
Schließer	0	1	0	1
Beleuchtungsmodul	—		✔	
Anschlussbild	P06	P07	P08	P09

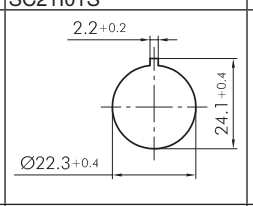
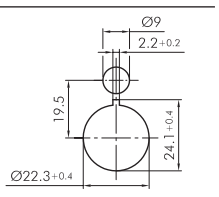
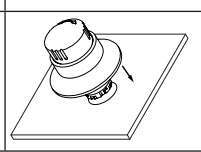
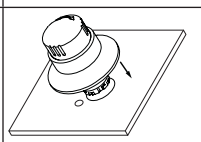
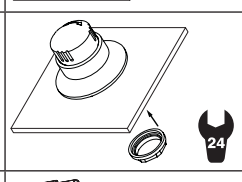
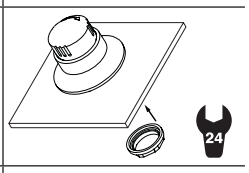
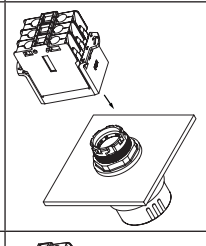
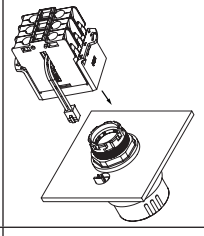
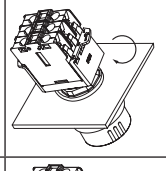
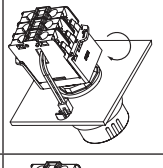
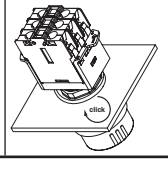
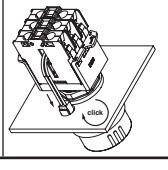
Ergänzende Produkte (siehe Katalog)

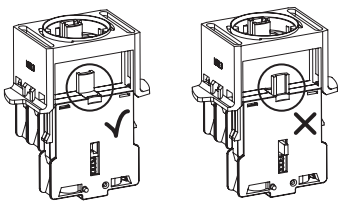
wenglor bietet Ihnen die passende Anschlusstechnik für Ihr Produkt.

Sicherheitsrelais SR4
Montageschlüssel Z0046

Montagehinweise

- Bei der Montage und dem Betrieb des Produkts sind die entsprechenden elektrischen sowie mechanischen Vorschriften, Normen und Sicherheitsregeln zu beachten
- Das Produkt muss vor mechanischen Einwirkungen geschützt werden
- Das Produkt ist so zu befestigen, dass sich die Einbaulage nicht verändern kann
- Bei der Montage muss eine leichte Erreichbarkeit des Not-Schalt-Schalters sichergestellt werden

	SEAN01, SEAP01, SEAC01 + SC20I01S, SC21I01S	SEAL01 + SC20J01S, SC21J01S
1		
2		
3		
4		
5		
6		



Prüfhinweise

Für den Einbau und die Inbetriebnahme sowie regelmäßige technische Überprüfungen gelten die nationalen Rechtsvorschriften, insbesondere:
- Maschinenrichtline 2006/42/EG
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Sicherheitsvorschriften
- Unfallverhütungsvorschriften/Sicherheitsregeln

Prüfung bei Inbetriebnahme
- Funktionsprüfung (siehe gleichnamigen Absatz)

Regelmäßige Prüfung
Das Überprüfungsintervall ist vom Maschinenkonstrukteur anhand der Gefährdungsbeurteilung festzulegen. Es wird jedoch empfohlen, den Not-Halt-Schalter mindestens einmal jährlich vom zuständigen Sicherheitsbeauftragten zu Testzwecken auszulösen und die ordnungsgemäße Funktion zu überprüfen.
Prüfung:
- Keine Manipulation und Beschädigung erkennbar
- Sichere Befestigung
- Keine gelockerten Leitungsanschlüsse
- Funktionsprüfung (siehe gleichnamigen Absatz)

Funktionsprüfung
Mechanische Prüfung:
- Betätiger ist verdrehsicher befestigt
- Kontermutter ist angezogen, sodass kein Spiel in Längsrichtung möglich ist
- Betätiger und Kontaktblock sind richtig miteinander verrastet
- Not-Halt verrastet bei Betätigung

Elektrische Prüfung:
- Maschine starten und Betätiger drücken
- Maschine hält/schaltet bei Betätigung

Verhalten im Störungsfall

VORSICHT!
- Bei mechanischer Überlastung oder äußerer Gewalteinwirkung kann es zur Beschädigung und Funktionsbeeinträchtigung des Not-Halt-Tasters kommen
- Funktionsprüfung (siehe gleichnamigen Absatz) durchführen

Kein Betrieb bei unklarem Fehlerverhalten!

Umweltgerechte Entsorgung

Die wenglor sensoric GmbH nimmt unbrauchbare oder irreparable Produkte nicht zurück. Bei der Entsorgung der Produkte gelten die jeweils gültigen länderspezifischen Vorschriften zur Abfallentsorgung.

Original der Betriebsanleitung

EN

Proper Use

This wenglor product has to be used according to the following functional principle:

Emergency stop switch

E-stops/emergency switch-off devices are electromechanical switch components serving to protect persons working with machinery or close to it. They are used to stop or switch off machinery and equipment in order to avert impending or minimise existing dangers to persons or damages on machines/material.

For the application of E-stops /emergency switch-off devices as directed the respective requirements for installation and operation must be observed:

- EN 60204-1
- EN ISO 13849-1
- EN ISO 13850

Contact blocks are suitable for applications up to PL e per EN ISO 13849-1 and up to SIL CL 3 per EN 62061.

Safety Precautions

- This operating instruction is part of the product and must be kept during its entire service life.
- Read this operating instruction carefully before using the product.
- Installation, start-up and maintenance of this product has only to be carried out by trained personnel.
- Tampering with or modifying the product is not permissible.
- Protect the product against contamination during start-up.

CAUTION!

- Disconnect equipment and device from the mains before installation.
- E-stops/emergency switch-off devices fulfil the function of personal protection.
- Improper installation or unauthorized modifications may lead to severe personal injuries.
- E-stops/emergency switch-off devices should not be bypassed, removed or otherwise disabled.
- Use suitable connections for the contact blocks.
- Improper installation or tampering may result in machine and material damages.
- The E-stop/emergency switch-off function should not replace the applicable safety precautions or other safety functions but should rather be used as a back-up safeguarding measure.
- The E-stop/emergency switch-off function should not impair the effectiveness of other safety devices or equipment with other safety functions.
- Based on his hazard analysis the design engineer must ensure that in combination with the control system the E-stop/emergency switch-off device meets the required safety category.

Technical Data

Actuator

Housing material	Plastic
Mounting Mode	Mounting
Installation opening	22,3 mm
Unlocking	turning
Tightening torque	≤ 2,5 Nm
Service Life (mechanical)	50 000 switching cycles
Dupe-proof in EN ISO 13850	yes

Order No.	SEAN01	SEAP01	SEAL01	SEAC01
Temperature Range	–30…70 °C		–30…55 °C	–30…70 °C
Protection class	IP65, IP67, IP69K		IP65	IP65, IP69K
Anti-blocking sleeve	—	✔	✔	—
Protective collar	—	—	—	✔
Illumination	—	—	✔	—
Applicable terminal block	SC20I01S SC21I01S	SC20I01S SC21I01S	SC20J01S SC21J01S	SC20I01S SC21I01S

Terminal block

Service Life (nominal load)	20 000 Switching Cycles
Switching Current	> 1 mA
Rated insulation voltage U_i	250 V
Line cross-section	2,5 mm²
Service Life (mechanical)	20 000 Switching Cycles
Utilisation category	AC15/DC13
Rated operating voltage U_e	250 V AC (3 A)
(Rated operating current I_e)	24 V DC (2 A)
Switching capacity	AC: 10 I_e/DC: 1,1 I_e
Switching Cycles $B10_d$	104 000
Defect protection	yes

Order No.	SC20I01S	SC21I01S	SC20J01S	SC21J01S
Rated impulse withstand voltage U_{imp}	2,5 kV			
Protection class	IP20			
Pollution degree	3			
Short circuit means (recommendation)	SCPD 16 A, Char. C			
Conditional short circuit current I_q	1000 A			
Temperature Range	–30…85 °C		–30…70 °C	
Positively driven NC contact	2			
NO	0	1	0	1
Lighting module	—		✔	
Connection Diagram	P06	P07	P08	P09

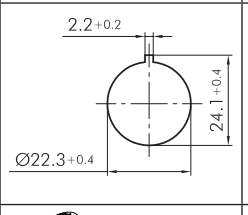
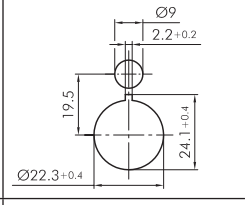
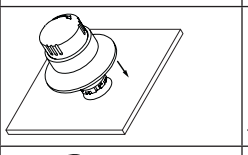
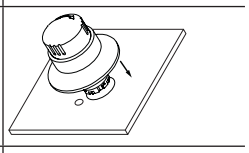
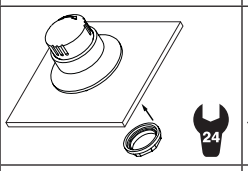
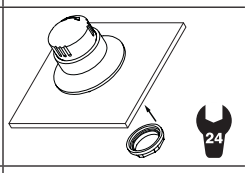
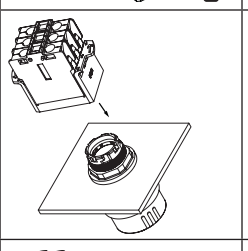
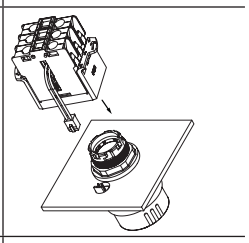
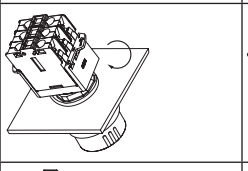
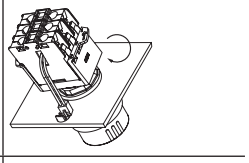
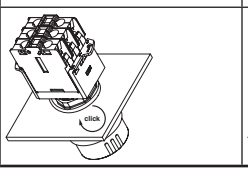
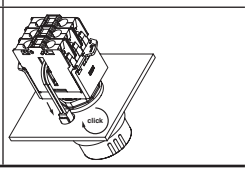
Complementary Products (see catalog)

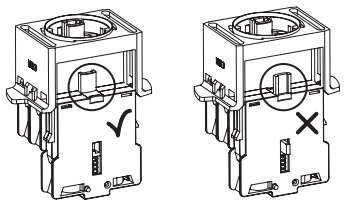
wenglor offers Connection Technology providing field wiring means.

Safety Relays SR4
Installation wrench Z0046

Mounting instructions

- During operation of the Sensors, the corresponding electrical and mechanical regulations, as well as safety regulations must be observed.
- The Sensor must be protected from mechanical impact.
- The product is to be fastened so that the installation position cannot change.
- During assembly, easy accessibility of the emergency stop switch has to be ensured.

	SEAN01, SEAP01, SEAC01 + SC20I01S, SC21I01S	SEAL01 + SC20J01S, SC21J01S
1		
2		
3		
4		
5		
6		



Test information

The following national and international statutory provisions apply to installation, commissioning and regular technical inspections:

- Directive 2006/42/EG
- Low-Voltage Directive 2014/35/EU
- Safety Regulations as well as
- Regulations of the Accident Prevention/Safety Rules.

Test during commissioning

- Functional test (see corresponding section)

Regular test

Based on his risk assessment, the machine designer has to determine the inspection interval. It is, however, recommended that the competent safety officer activates and tests the E-stop or switch-off device at least once a year to ensure its proper functioning.

Test:

- no visible unauthorized modifications or damages
- secure mounting
- no loose connections
- Functional test (see corresponding section)

Functional test

Mechanical Test:

- Actuator is fastened protected against twisting
- Lock nut is tightened so that there is no play in longitudinal direction
- Actuator and contact block are properly engaged.
- E-stop/switch-off device latches when operated

Electrical Test:

- Start the machine and push the actuator
- Machine stops/switches off

Incident Management

CAUTION!

- Mechanical overload or external impact damage may impair the function of the E-stop/switch-off device.
- Functional test (see corresponding section)

No operation with unknown malfunction!

Proper Disposal

wenglor sensoric GmbH does not accept the return of unusable or irreparable products. Respectively valid national waste disposal regulations apply to product disposal.

Translation of the Original Operating Instruction.

FR

Notice d’utilisation

Ce produit wenglor doit être utilisé selon le mode de fonctionnement suivant :

Interrupteur d’arrêt d’urgence

Les interrupteurs d’arrêt d’urgence sont des composants électromécaniques servant à protéger les opérateurs de machines ainsi que les personnes travaillant à proximité. Ils servent à mettre hors circuit ou arrêter des machines et installations, afin d’éviter ou diminuer les dangers imminents ou existants envers des personnes, ou bien des dommages sur l’équipement.

Pour une utilisation conforme des arrêts d’urgence, les directives applicables à l’installation et à l’emploi doivent être respectées:

- EN 60204-1
- EN ISO 13849-1
- EN ISO 13850

Les blocs de contact conviennent pour des applications jusqu’à PL e selon EN ISO 13849-1 et jusqu’à SIL CL 3 selon EN 62061.

Consignes de sécurité

- Cette notice d’utilisation fait partie intégrante du produit et doit être conservée durant toute la durée de vie du produit.
- Lisez la notice d’utilisation avant la mise sous tension.
- L’installation, les raccordements et les réglages doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié.
- Toute intervention ou modification sur le produit est proscrite.
- Lors de la mise en service, veillez à protéger l’appareil d’éventuelles salissures.

PRUDENCE!

- Mettez l’appareil hors tension avant l’installation.
- Les arrêts d’urgence ont pour fonction d’éviter tout dommage corporel.
- Un montage in approprié ou des manipulations non autorisées peuvent conduire à des graves blessures corporelles.
- Les arrêts d’urgence ne doivent en aucun cas être contournés, enlevés ou inactivés de quelque manière que ce soit.
- Utiliser des raccordements appropriés pour les blocs de contact.
- Un montage in approprié ou des manipulations non autorisées peuvent endommager la machine et le matériel.
- La fonction d’arrêt d’urgence ne doit pas faire office de mesure préventive ni de quelconque autre fonction de sécurité, mais doit être considérée comme une mesure de protection supplémentaire.
- La fonction d’arrêt d’urgence ne doit affecter ni l’efficacité de dispositifs de protection, ni celle d’équipements comportant d’autres fonctions de sécurité.
- En se basant sur une analyse de risques, le constructeur doit s’assurer que l’arrêt d’urgence soit conforme à la catégorie de sécurité applicable en association avec le système de commande.

Données techniques

Actionneur

Matière du boîtier	Plastique
Montage	Construction
Diamètre de câble maximal	22,3 mm
Déverrouillage	tourner
Couple de serrage	≤ 2,5 Nm
Durée de vie (mécanique)	50 000 cycles de commutation
Infaillible selon l’EN ISO 13850	oui

Référence	SEAN01	SEAP01	SEAL01	SEAC01
Température d´utilisation	–30…70 °C		–30…55 °C	–30…70 °C
Degré de protection	IP65, IP67, IP69K		IP65	IP65, IP69K
Collerette de blockage	—	✔	✔	—
Collier protecteur	—	—	—	✔
Éclairage	—	—	✔	—
Bloc de contacts approprié	SC20I01S SC21I01S	SC20I01S SC21I01S	SC20J01S SC21J01S	SC20I01S SC21I01S

Bloc de contacts

Durée de vie (charge nominale électrique)	20 000 cycles de commutation
Courant de commutation	> 1 mA
Tension d’isolation U_i	250 V
Section de conducteur	2,5 mm²
Durée de vie (mécanique)	20 000 cycles de commutation
Categorie d‘utilisation	AC15/DC13
Tension d’isolation U_e	250 V AC (3 A)
(Courant de service I_e)	24 V DC (2 A)
Capacité de commutation	AC: 10 I_e/DC: 1,1 I_e
Cycles de commutation $B10_d$	104 000
Protection contre les pannes	oui

Référence	SC20I01S	SC21I01S	SC20J01S	SC21J01S
Tension assignée de tenue aux chocs U_{imp}	2,5 kV			
Degré de protection	IP20			
Degré de pollution	3			
Dispositif de court-circuit (recommandation)	SCPD 16 A, Char. C			
Courant de court-circuit conditionnel I_q	1000 A			
Température d’utilisation	–30…85 °C		–30…70 °C	
Contact à ouverture positive	2			
Fermerture	0	1	0	1
Module d‘éclairage	—		✔	
Schéma de raccordement	P06	P07	P08	P09

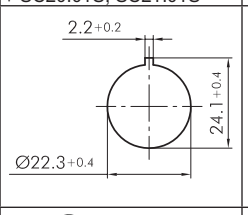
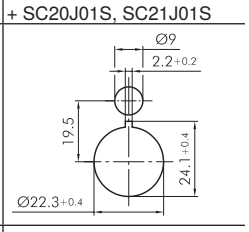
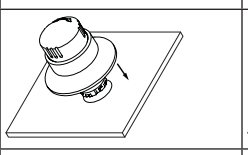
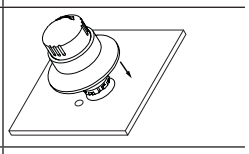
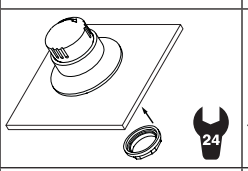
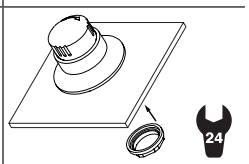
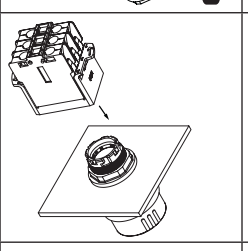
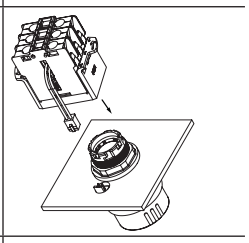
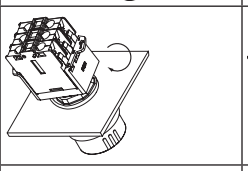
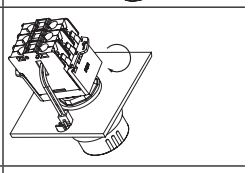
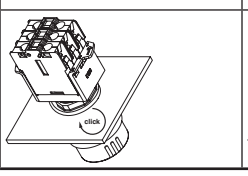
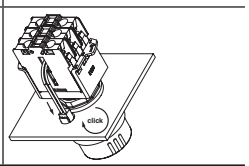
Produits complémentaires (voir catalogue)

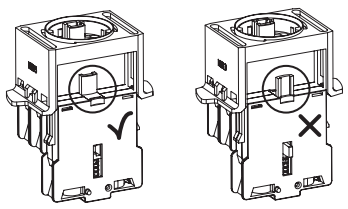
wenglor vous propose la connectique adaptée à votre produit.

Relais de sécurité SR4
Clé d‘assemblage Z0046

Instructions de montage

- Lors de la mise en service des détecteurs, respectez les consignes de sécurité, normes et instructions électriques et mécaniques appropriées.
- Protégez le détecteur contre toute influence mécanique susceptible de le dérégler ou l’endommager.
- Le produit doit être fixé de telle sorte que la position de montage ne puisse pas être modifiée.
- Lors du montage, assurez-vous que l’interrupteur d’arrêt d’urgence soit facilement accessible.

	SEAN01, SEAP01, SEAC01 + SC20I01S, SC21I01S	SEAL01 + SC20J01S, SC21J01S
1		
2		
3		
4		
5		
6		



Consignes d’utilisation

Les normes internationales en vigueur s’appliquent à l’installation, la mise en service et aux inspections techniques, en particulier :

- les directives pour machines 2006/42/EG
- les directives basse-tension 2014/35/EU
- la réglementation de sécurité
- le règlement sur la prévention des accidents et sur les règles de sécurité.

Vérification lors de la mise en service

- Vérification du bon fonctionnement (voir paragraphe correspondant)

Vérification régulière

En se fondant sur sa propre appréciation des risques, le constructeur doit déterminer l’intervalle des inspections. Il est cependant recommandé que le chargé de sécurité compétent actionne le BP d’arrêt d’urgence au moins une fois par an pour s’assurer de son bon fonctionnement. Paramètres à prendre en compte pour la vérification :

- Vérifier l’état général de l’appareil
- S’assurer de l’état de l’appareil
- Bon serrage des borniers
- Test de bon fonctionnement (voir paragraphe correspondant)

Vérification du fonctionnement

Test mécanique:

- L’actionneur est fixé de sorte qu’il ne puisse subir de rotation.
- L’écrou de blocage est fixé de sorte qu’aucun jeu ne soit possible dans le sens longitudinal.
- L’actionneur et le bloc de contact sont bien en place l’un avec l’autre.
- l’appareil se verrouille en actionnant le BP

Test électrique:

- Démarrez la machine et appuyez sur l’actionneur
- La machine s’arrête en actionnant le BP d’arrêt d’urgence

Comportement en cas de mauvaise utilisation

PRUDENCE!

- Une surcharge mécanique ou force extérieure peut entraîner des dommages ou un dysfonctionnement du bouton d’arrêt d’urgence.
- VProcédez à la vérification du bon fonctionnement de l’appareil fonctionnement (voir paragraphe correspondant)

Ne pas utiliser en cas d’erreur d’utilisation !

Mise au rebut

La société wenglor sensoric GmbH ne reprend ni les produits inutilisables ni les produits irréparables. Veuillez respecter la réglementation en vigueur en mettant le produit au rebut dans un endroit prévu à cet effet par les autorités publiques.

Traduction du manuel d’instruction original.